

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle			La Direttrice dell'Ufficio Ragioneria Die Leiterin des Rechnungsamtes
N./NR.	Capitolo/Kapitel	Esercizio/ Finanzjahr	Trento, Trient

**CONSIGLIO REGIONALE  
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT  
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE  
DELL'UFFICIO DI  
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS  
DES PRÄSIDIUMS**

**N. 218/16**

**Nr. 218/16**

**SEDUTA DEL**

**SITZUNG VOM**

**16.03.2016**

*In presenza dei  
sottoindicati membri*

*In Anwesenheit der  
nachstehenden Mitglieder*

*Presidente  
Vicepresidente  
Segretario questore  
Segretario questore*

*Dott.ssa Chiara Avanzo  
Dr. Florian Mussner  
geom. Giacomo Bezzi  
Pietro De Godenz*

*Präsidentin  
Vizepräsident  
Präsidialsekretär  
Präsidialsekretär*

*Assiste il  
Segretario generale  
del Consiglio regionale*

*Dr. Stefan Untersulzner*

*Im Beisein des  
Generalsekretärs des  
Regionalrates*

*Assenti:  
Vicepresidente (giust.) Thomas Dr. Widmann (entsch.)  
Segretario questore (giust.) Veronika Dr<sup>in</sup> Stirner (entsch.)*

*Abwesend:  
Vizepräsident  
Präsidialsekretärin*

<p><b>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</b></p> <p>Determinazione di due giornate di ferie obbligatorie nel 2016</p>	<p><b>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</b></p> <p>Festlegung von zwei Tagen Pflichturlaub für das Jahr 2016</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

DELIBERAZIONE N. 218/16

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL  
CONSIGLIO REGIONALE

Visto il testo coordinato del regolamento organico del personale del Consiglio regionale in vigore;

Visto il contratto collettivo 27 ottobre 2009 ed in particolare l'articolo 32, comma 4, che stabilisce: "Al fine di regolamentare l'eventuale chiusura di uffici in giorni lavorativi, l'Amministrazione, previa concertazione con i soggetti sindacali, può stabilire all'inizio dell'anno solare e nei limiti di due giornate, che le ferie siano usufruite da tutto il personale o da determinate categorie";

Visto il contratto collettivo 22 maggio 2006 riguardante il personale dirigente del Consiglio regionale ed in particolare l'articolo 21, comma 4 che introduce analoga disposizione;

Preso atto della proposta inviata alle Organizzazioni sindacali in data 15 febbraio 2016 prot. n. 466 di individuazione delle giornate di chiusura degli uffici del Consiglio regionale nei giorni 3 giugno e 31 ottobre 2016;

Considerato il riscontro favorevole espresso dall'organizzazione sindacale Fe.N.A.L.T. in data 18 febbraio 2016;

All'unanimità dei voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. Di disporre la chiusura degli uffici delle sedi del Consiglio regionale di Trento e di Bolzano nelle giornate del 3 giugno e 31 ottobre 2016.

2. Di stabilire che il personale è

BESCHLUSS Nr. 218/16

DAS PRÄSIDIUM DES  
REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den geltenden koordinierten Text der Personaldienstordnung des Regionalrates,;

Nach Einsicht in den Tarifvertrag vom 27. Oktober 2009 und im Besonderen in den Artikel 32 Absatz 4, der Folgendes vorsieht: „Zwecks Regelung der eventuellen Schließung der Ämter an bestimmten Arbeitstagen kann die Verwaltung nach Absprache mit den Gewerkschaften zu Beginn des Kalenderjahres bis zu höchstens zwei Tage festsetzen, an denen alle Bedienstete oder bestimmte Kategorien Urlaub nehmen müssen.“;

Nach Einsicht in das geltende Tarifabkommen betreffend die Führungskräfte des Regionalrates und insbesondere in den Artikel 21 Absatz 4, der eine ähnliche Regelung auch für die Führungskräfte eingeführt hat;

Angesichts des den Gewerkschaften übermittelten Vorschlages vom 15. Februar 2016, Prot. Nr. 466 die zwei Tage Pflichturlaub für die Bediensteten des Regionalrates am 3. Juni und 31. Oktober 2016 festzusetzen;

Angesichts der positiven Stellungnahme vonseiten der Gewerkschaft Fe.N.A.L.T. vom 18. Februar 2016;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

b e s c h l i e ß t

1. Die Schließung der Ämter am Sitz des Regionalrates in Bozen und Trient am 3. Juni und 31. Oktober 2016 zu verfügen..

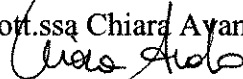
2. Für die Abwesenheit an diesen

tenuto ad usufruire nelle giornate predette  
di due giornate di ferie.

zwei Tagen dem Personal zwei Urlaubstage  
vom Gesamturlaub abzuziehen.

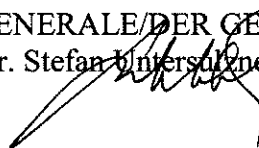
LA PRESIDENTE/DIE PRÄSIDENTIN

- dott.ssa Chiara Ayanzo -



IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersöchner -



SU/mf